

海豚童书
李金龙/改编

昆虫记

宝宝的第一套世界文学名著绘本



昆虫记

剪裁师——樵叶峰



吉林出版集团股份有限公司 | 全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

剪裁师——樵叶蜂 / 李金龙改编. -- 长春 : 吉林出版集团
股份有限公司, 2016.1

(昆虫记)

ISBN 978-7-5534-9773-0

I. ①剪… II. ①李… III. ①儿童文学—图画故事—
中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 009149 号





李金龙/改编



宝宝的第一套世界文学名著绘本




昆虫记

剪裁师——樵叶蜂



吉林出版集团股份有限公司 | 全国百佳图书出版单位



rú guǒ nǐ zài yuán zi li
如果你在园子里

màn bù huì fā xiàn dīng xiāng huā huò měi guī huā
漫步,会发现丁香花或玫瑰花

de yè zi shàng yǒu yì xiē yuán xíng huò tuǒ yuán
的叶子上,有一些圆形或椭圆

xíng de jīng zhì de xiǎo dòng jiù hǎo xiàng shì bèi
形的精致的小洞,就好像是被

shéi yòng qiǎo miào de shǒu fǎ jiǎn guo yí yàng
谁用巧妙的手法剪过一样。



yǒu xiē yè zi de dòng shí
有些叶子的洞实

zài tài duō le , zuì hòu
在太多了，最后

jiù shèng xià yè mài le 。
就剩下叶脉了。



zhè xiē xiǎo dòng dōu shì bèi qiāo yè fēng jiǎn de 。
这些 小洞 都是 被 樵 叶 蜂 剪 的 。

tā men yǐ zuǐ bā zuò jiǎn dāo kào yǎn jīng hé shēn tǐ
它 们 以 嘴 巴 作 剪 刀 ， 靠 眼 睛 和 身 体
de zhuǎn dòng jiǎn xià le yí gè gè xiǎo yè piàn
的 转 动 ， 剪 下 了 一 个 个 小 叶 片 。



tā men bǎ zhè xǔ duō gè xiǎo yè piàn
它们把这许多个小叶片

còu chéng yí gè gè zhēn gū xíng de xiǎo dài
凑成一个个针箍形的小袋，

dài li kě yǐ chǔ cáng fēng mì hé luǎn měi
袋里可以储藏蜂蜜和卵。每

yí gè qiáo yè fēng de cháo dōu yǒu yí dá
一个樵叶蜂的巢都有一打

zhēn gū xíng de dài nà xiē dài yí gè gè
针箍形的袋，那些袋一个个

de chóng dié zài yì qǐ
地重叠在一起。



wǒ men cháng kàn dào de nà zhǒng qiāo yè fēng shì bái sè
我们常看到的那种樵叶蜂是白色
de dài zhe tiáo wén tā men cháng cháng jū jū zài qiū yǐn de
的，带着条纹。它们常常寄居在蚯蚓的
dì dào li rú guǒ nǐ zǒu dào ní tān biān dūn xià shēn zi xì
地道里。如果你走到泥滩边，蹲下身子细
xì sōu suǒ bù nán fā xiàn zhè yàng de dì dào
细搜索，不难发现这样的地道。



qiáo yè fēng yì shēng zhōng huì pèng dào
樵叶蜂一生中会碰到

xǔ duō tiān dí nà dì dào bì jìng bú shì
许多天敌，那地道毕竟不是

yí gè ān quán jiān gù de fáng yù gōng shì
一个安全坚固的防御工事。

nǐ qiáo nà xiē jiǎn xià lái de suì yè yòu
你瞧，那些剪下来的碎叶又

pài shàng dà yòng chǎng le
派上大用场了。



tā yòng jiǎn xià de xǔ duō líng líng suì suì de xiǎo yè piàn bǎ dì
它用剪下的许多零零碎碎的小叶片把地
dào shēn chù gěi sāi zhù le zhè xiē yòng lái sāi dì dào de xiǎo yè piàn
道深处给塞住了。这些用来塞地道的小叶片，
bú xiàng zhù cháo yòng de nà xiē xiǎo yè piàn nà yàng zhěng qí
不像筑巢用的那些小叶片那样整齐。

zài qiáo yè fēng de fáng yù gōng shì zhī shàng dà
在樵叶蜂的防御工事之上大

yuē yǒu wǔ liù gè xiǎo cháo zhè xiē xiǎo cháo yóu qiáo
约有五六个小巢。这些小巢由樵

yè fēng suǒ jiǎn de xiǎo yè piàn zhù chéng
叶蜂所剪的小叶片筑成。





zhè xiē zhù cháo yòng de xiǎo yè piàn bì xū shì
这些筑巢用的小叶片必须是

dà xiǎo xiāng dāng xíng zhuàng zhěng qí de suì yè jiāo
大小相当、形状整齐的碎叶。焦

yè fēng yòng yuán xíng yè piàn zuò wéi cháo gài yòng tuō
叶峰用圆形叶片作为巢盖，用椭

yuán xíng yè piàn zuò wéi dǐ hé biān yuán
圆形叶片作为底和边缘。

wèi le bǎ cháo zhù hǎo tā wǎng wǎng huì jiǎn chū dà xiǎo bù tóng
为了把巢筑好，它往往会剪出大小不同
de xiǎo yè piàn duì yú cháo de dǐ bù tā wǎng wǎng jīng xīn qù shè
的小叶片。对于巢的底部，它往往精心去设
jì yì diǎn er yě bù mǎ hū
计，一点儿也不马虎。





rú guǒ yī zhāng jiào dà de yè piàn bù néng wán quán wěn
如果一张较大的叶片不能完全吻

hé dì dào de jié miàn de huà tā huì yòng liǎng sān zhāng jiào
合地道的截面的话，它会用两三张较

xiǎo de tuō yuán xíng de yè piàn còu chéng yí gè cháo dǐ yì
小的椭圆形的叶片凑成一个巢底，一

zhí dào jǐn mì de yǔ dì dào jié miàn wěn hé wéi zhǐ
直到紧密地与地道截面吻合为止。



zuò cháo gài zi de shì yī zhāng zhèng
做巢盖子的是一张正

yuán xíng de yè piàn tā hǎo xiàng shì yòng
圆形的叶片。它好像是用
yuán guī jīng què de huà guo de kě yǐ
圆规精确地画过的，可以
wán měi wú fèng de gài zài xiǎo cháo shang
完美无缝地盖在小巢上。



yì lián chuàn de xiǎo cháo zuò chéng
一连串的小巢做成

hòu , qiáo yè fēng jiù zài jiǎn chū xǔ duō
后, 樵叶蜂就再剪出许多

dà xiǎo bù děng de yè piàn , zài bǎ tā men cuō chéng yí gè shuān
大小不等的叶片, 再把它们搓成一个栓

sāi , bǎ dì dào sāi hǎo 。
塞, 把地道塞好。

qiáo yè fēng zěn me néng gòu jiǎn xià zhè me duō jīng què
樵叶蜂怎么能够剪下这么多精确

de yè zi ne yǒu rén tuī cè qiáo yè fēng de shēn tǐ
的叶子呢？有人推测，樵叶蜂的身体

kě yǐ dàng zuò yuán guī lái shǐ yòng 。
可以当作圆规来使用。

